



HOLY EUCHARIST UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Українська Католицька Церква Пресвятої Євхаристії

Sunday, December 1, 2024

Church Address

505 Watt Street

Office & Mailing Address

460 Munroe Avenue
Winnipeg, MB R2K 1H4

Office Hours

Tue-Fri 9:00 am - 3:00 pm

Office Telephone

204-667-8866

Pastoral Emergencies

204-881-3150

Parish Website

holyeucharist.ca

Facebook

holyeucharistwinnipeg

Archeparchy Website

archeparchy.ca

Pastor

Fr. Michael Winn
Office: 204-667-8866
Main Cell: 587-937-5756
Local Cell: 204-881-3150
winn.heparish@gmail.com

Parish Office Administration

Carlene Deptuch
Office: 204-667-8866
heparish@gmail.com

Parish Facility Rentals

Call 204-667-8866, Tue-Thu
for inquiries and to make
appointment for viewing

Sunday Services

10:00 am - English/Ukrainian

Confessions

Sundays before Divine Liturgy or
by appointment



Twenty-eighth Sunday after Pentecost, Octoechos Tone 3.

Holy Prophet Nahum.

Тропарі й кондаки

Тропар, глас 3: Нехай веселяться небеснії, нехай радуються земляни,* бо показав владу рукою Своєю Господь,* Він смертю смерть подолав,* первістоком з-поміж мертвих став,* визволив нас із глибин аду,* і подав світові велику милість.

Слава...

Кондак, глас 3: Воскрес Ти нині з гробу, Щедрий,* і нас візвів із брам смерті,* нині Адам веселиться і радіє Єва,* разом же і пророки з патріярхами безустанно оспівують* божественну могутність влади Твоєї.

І нині...

Богородичний, глас 3: Діва сьогодні стоїть перед нами у храмі* та з хорами святих невидимо за нас молиться Богу.* Ангели з архиереями поклоняються, апостоли ж з пророками радуються,* бо за нас благає Богородиця споконвічного Бога.

Прокімен, глас 3

Співайте Богові нашому, співайте;* співайте цареві нашому, співайте.

стих: Всі народи, заплещіть руками, кликніть до Бога голосом радості.

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 3: Let the heavens be glad, let the earth rejoice,* for the Lord has done a mighty deed with His arm.* He trampled death by death. He became the first-born of the dead,* He saved us from the abyss of Hades* and granted great mercy to the world.

Glory...

Kontakion, Tone 3: You rose from the tomb, O compassionate Lord,* and led us out from the gates of death.* Today Adam exults and Eve rejoices,* and the prophets together with the patriarchs* unceasingly acclaim the divine might of Your power.

Now...

Theotokion, Tone 3: Today the Virgin stands before us in the church* and together with the choirs of saints invisibly prays to God for us.* Angels are worshipping with hierarchs,* Apostles exult with prophets,* for the Mother of God prays in our behalf to the eternal God.

Prokeimenon, Tone 3

Sing to our God, sing; sing to our King, sing.

verse: Clap your hands, all you nations; shout unto God with the voice of joy.

Marriage

Please make arrangements with the Pastor

Baptism, Chrismation, Eucharist

Please make arrangements with the Pastor

Anointing of the Sick

Please make arrangements with the Pastor

Funerals

Please make arrangements with the Pastor

Divine Liturgy Intentions

Please make arrangements with the Pastor

Catechism

Please contact the Pastor

Parish Pastoral Council

Donna Korban
204-667-8866

UCWLC

Cathy Evanyshyn
204-669-6479
Travelling Icon
Linda Kadashuk
204-770-5857

Millennium Seniors' Club

Bernice Hrehirchuk
204-669-2068
Wednesday, 12:30 pm

Young Adults (18-35)

Please contact the Pastor

Cinema Divina

Monthly (Sep-Jun)
Contact Fr. Michael

Perogy Hotline

204-667-6304

Апостол - до Колосян 3,12-16

Браття і Сестри, вдягніться, як ви́брані Божі, святі й любі, у щіре милосердя, доброту, смиренність, ла́гідність, довготерпелі́вість, зно́сячи оди́н одно́го й проща́ючи одне́ одно́му вза́ємно, коли́ б хтось мав на ко́го ска́ргу. Так, як Господь прости́в вам, чини́ть і ви так само. А над усе́ бу́дьте в любові, що є зв'язо́к доскона́лості, і неха́й пану́є в серця́х ва́ших мир Христо́вий, до якого ви були́ покликáні, в одно́му тілі, та й бу́дьте вдя́чні. Сло́во Христо́ве неха́й у вас перебува́є щедро: навча́йтесь у вся́кій му́дрості й напоумлю́йте одні́ одних, співа́ючи Бо́гови з подя́кою від свого́ се́рця псалми́, гі́мни та духо́вні пі́сні.

Алилуя, глас 3

стих: На Тебе, Господи, уповав, щоб не осоромитись навки (Пс 30,2).

стих: Будь мені Богом захисником і домом пристановища, щоб спасти мене (Пс 30,3).

Євангеліє - від Луки 18,18-27

В той час один чоловік приступив до Ісуса, спокушаючи його і кажучи: Учителю добрий, що мені робити, щоб успадкувати життя вічне? Ісус озвався до нього: Чому мене звеш добрим? Ніхто не добрий, хіба один Бог. Ти за повіді знаєш: не чужолож, не вбивай, не кради, не свідкуй ложно, шануй батька і матір. Той відповів: Все це я зберіг змалку. Почувши це, Ісус сказав до нього: Одного ще тобі бракує: продай усе, що маєш, і роздай бідним, і будеш мати скарб на небі; тоді прихोдь і йди слідом за мною. Почувши це, той засмутився вельми, бо був дуже багатий. Глянув Ісус на нього і мовив: Як тяжко тим, що мають багатства, увійти в Царство Боже! Легше пройти верблюдові крізь вушко в голці, ніж багатому увійти в Царство Боже. Ті, що слухали, сказали: Хто ж тоді може спастися? Він відповів: Неможливе в людей - можливе в Бога.

Причасний

Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1).* Алилуя, алилуя,* алилуя.

Epistle - Colossians 3:12-16

Brethren, as *the* elect of God, holy and beloved, put on tender mercies, kindness, humility, meekness, longsuffering; bearing with one another, and forgiving one another, if anyone has a complaint against another; even as Christ forgave you, so you also *must do*. But above all these things put on love, which is the bond of perfection. And let the peace of God rule in your hearts, to which also you were called in one body; and be thankful. Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom, teaching and admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your hearts to the Lord.

Alleluia, Tone 3

verse: In You, O Lord, have I hoped that I may not be put to shame for ever.

verse: Be a protector unto me, O God, and a house of refuge to save me. (*Psalms 30:2,3*)

Gospel - Luke 18:18-27

At that time, a certain ruler asked Jesus, saying, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" So Jesus said to him, "Why do you call Me good? No one *is* good but One, *that is*, God. You know the commandments: 'Do not commit adultery,' 'Do not murder,' 'Do not steal,' 'Do not bear false witness,' 'Honor your father and your mother.'" And he said, "All these things I have kept from my youth." So when Jesus heard these things, He said to him, "You still lack one thing. Sell all that you have and distribute to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow Me." But when he heard this, he became very sorrowful, for he was very rich. And when Jesus saw that he became very sorrowful, He said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." And those who heard it said, "Who then can be saved?" But He said, "The things which are impossible with men are possible with God."

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest (*Psalms 148:1*).* Alleluia, alleluia,* alleluia.

DECEMBER 8
**PANCAKE
BREAKFAST**
WITH SAINT NICHOLAS



REGISTER AFTER DIVINE LITURGY ON NOV 24 & DEC 1



By the Grace of God and with the blessing
of His Grace, Metropolitan Lawrence
and by the laying of hands by
His Excellency, Bishop Andriy

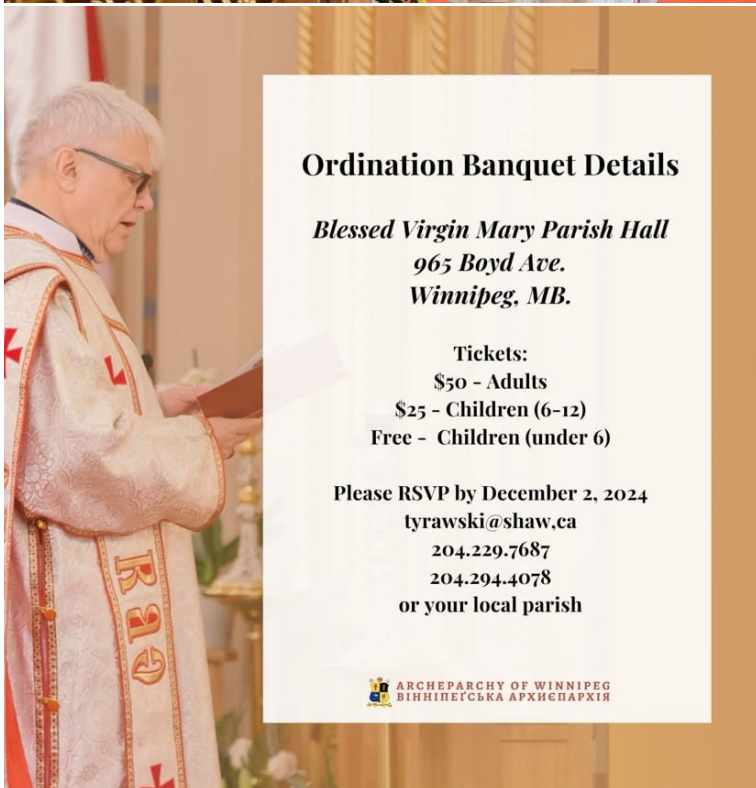
**Rev. Protodeacon
Stefan Tyrawski**

will be ordained to the
Holy Priesthood

*Saturday, December 7, 2024
12:00 pm*

*Sts. Volodymyr & Olha
Metropolitan Cathedral
115 McGregor St. Winnipeg, MB.*

ARCEPARCHY OF WINNIPEG
ВІННІПЕГСЬКА АРХІЄПАРХІЯ



Ordination Banquet Details

*Blessed Virgin Mary Parish Hall
965 Boyd Ave.
Winnipeg, MB.*

Tickets:
\$50 - Adults
\$25 - Children (6-12)
Free - Children (under 6)

Please RSVP by December 2, 2024
tyrawski@shaw.ca
204.229.7687
204.294.4078
or your local parish

ARCEPARCHY OF WINNIPEG
ВІННІПЕГСЬКА АРХІЄПАРХІЯ

ANNOUNCEMENTS

Prayers for Metropolitan Lawrence. Please continue to offer prayers for Metropolitan Lawrence's full recovery and good health through the intercession of the Blessed Virgin Mary, Blessed Nykyta Budka, Blessed Vasyl Velychkovsky, and Blessed Josaphata Hordashevskya during this challenging time.

On Sunday, December 6, following the Divine Liturgy, we will have a **Pancake Breakfast with Saint Nicholas** in the church auditorium. We ask that you register in person after the Divine Liturgy (today) December 1 at the back of the church.

Fr. Deacon Stefan Tyrawski will be ordained to the Holy Priesthood on December 7. See the announcement on page 3 of this bulletin. Banquet tickets are available through Fr. Michael.

Christmas Fruitcakes in support of Campaign Life Coalition are available after the 10 am Divine Liturgy on December 1 and 8. \$28 for the 2.5 lb cake and \$16 for the 1 lb cake. For more information or to order, please contact Lydia at 204 668-1920 or lydiafirman@hotmail.com.

UCWLC News & Events: *Mary's Angels for Christmas* – The 2024 program is underway. They will be sold on all Sundays in December downstairs after Divine Liturgy. Cost is \$5 per Angel and are purchased as a memento or a Christmas gift intention. With each purchase of an angel the name of your loved one will be hung on the Christmas tree in church and you take an angel for your own Christmas tree at home. Proceeds to support Marian Hour radio program aired nightly on 810 CKJS Radio; **UCWLC December Dinner Meeting** will be held on Wednesday, December 11 at 5:00 PM at the Parish Centre in the multi-purpose room. Lively conversation followed by dinner and a short meeting. Replies to Cathy Evanyshyn or Janice Bodie if attending. Please RSVP by December 4 if attending. Please note change in date of the December Dinner Meeting.

A Divine Liturgy will be celebrated for the good health and speedy recovery of Metropolitan Lawrence by Bishop Andriy and clergy on Friday, December 6 at 7:00 PM. The service will take place at St. Anne's Ukrainian Catholic Parish, located at 35 Marcie Street. The Liturgy is requested by the Ukrainian Catholic Women's League of Canada - Manitoba.

Christmas Food, Bake, and Craft Sale. December 15, 11am to 2pm. Sts Volodymyr and Ollha Cathedral Parish Hall, 115 McGregor St.

The UCWLC at St. Basil's Parish will have a **Christmas Bake Sale** on Saturday, December 7, 10am to 2pm, 202 Harcourt Street.

Holy Eucharist Parish presents

CINEMA DIVINA

Potluck - 5:00 pm
Movie - 6:00 pm

SUNDAY DECEMBER 08

460 MUNROE AVE

holyeucharist.ca

Parish Schedule December 1-8, 2024

Sunday, December 1

28th Sunday after Pentecost, Octoechos Tone 3. Holy Prophet Nahum.
Col 3:12-16; Lk 18:18-27.
10:00 am Divine Liturgy (for parishioners)

Monday, December 2

Holy Prophet Habakkuk; Athanasius the Recluse.
Nativity Fast.
Heb 3:5-11, 17-19; Lk 20:27-44.
No Services.

Tuesday, December 3

Holy Prophet Zephaniah.
Nativity Fast.
Heb 4:1-13; Lk 21:12-19.
09:00 am Divine Liturgy (+Tony Skochylas by Shirley Skochylas)

Wednesday, December 4

Great-Martyr Barbara; Our Venerable Father John of Damascus.
Nativity Fast. Abstention from meat and foods that contain meat.
Heb 5:11-6:8; Lk 21:5-7, 10-11, 20-24.
12:00 pm Seniors Club
07:00 pm Inquirers' Class

Thursday, December 5

Our Venerable and God-bearing Father Sabbas the Sanctified. *Polyeleos Feast. Nativity Fast.*
Gal 5:22-6:2; Mt 11:27-30.
No Services.

Friday, December 6

Our Holy Father Nicholas the Wonderworker, Archbishop of Myra in Lycia.
A day when the faithful are highly encouraged to participate in the Divine Liturgy. Nativity Fast. Abstention from meat and foods that contain meat.
Heb 13:17-21; Lk 6:17-23.
09:00 am Divine Liturgy

Saturday, December 7

Our Holy Father Ambrose, Bishop of Milan.
Nativity Fast.
Eph 2:11-13; Lk 13:18-29.
09:00 am Divine Liturgy (+Bruce Hendricks by Bev and Family)

Sunday, December 8

29th Sunday after Pentecost, Octoechos Tone 4. Our Venerable Father Patapius.
Nativity Fast.
Col 1:12-18; Lk 17:12-19.
10:00 am Divine Liturgy (for parishioners)
11:30 am Pancake Breakfast with St. Nicholas
06:00 pm Cinema Divina

You can continue to help Ukraine.

Donate today to:

CNEWA Canada

223 Main Street, Box 80

Ottawa, Ontario K1S 1C4

FORMED[®]

Understand. Live. And Share
Your Catholic Faith.

Please remember in your prayers our parishioners!

Lavinia Aftanas, Jane Budzen, Al & Melody Calvo, Sophie Gierys, Margaret Hrushovetz, Jennie Huchko, Tony Klimchak, Peter Koralewicz, Olga Kowalski, Stephanie Kupskay, Milly Manitowich, Jean Rotinsky, Anna Senyk, Vera Werbeniuk.

Offerings	Sunday Nov 17	Sunday Nov 24
Envelopes	\$ 1715.00	\$ 1505.00
Open collection	\$ 75.00	\$ 35.00
Candles	\$ 22.25	\$ 13.10
Flowers	\$ 0.00	\$ 10.00
Coffee House	\$ 33.00	\$ 10.00
Peter's Pence	\$ 10.00	\$ 0.00
Total	\$ 1855.25	\$ 1573.10